

MEZINÁRODNÍ URBANISTICKO DOPRAVNĚ ARCHITEKTONICKÁ DVOUFÁZOVÁ UŽŠÍ PROJEKTOVÁ SOUTĚŽ  
O NÁVRH

**„Nové hlavní nádraží Brno“**

**VYSVĚTLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK Č. 4**

Zadavatel na základě předchozích žádostí účastníků v souladu s odst. 6.3 Soutěžních podmínek poskytuje následující vysvětlení Soutěžních podmínek.

Identifikační údaje Zadavatele:

**Správa železnic**, státní organizace

se sídlem na Dlážďená 1003/7, 110 00 Praha 1

IČO: 709 94 234

DIČ: CZ 70994234

zastoupena Ing. Mojmírem Nejezchlebem, náměstkem Generálního ředitele Správy železnic pro modernizaci dráhy

a

**Statutární město Brno**

se sídlem na Dominikánském nám. 196/1, 601 67 Brno

IČO: 449 92 785

DIČ: CZ44992785

zastoupeno JUDr. Markétou Vaňkovou, primátorkou města

Kontaktní osoba: Ing. arch. Kristina Župková

e-mail: zupkova.kristina@kambrno.cz

**Otázka č. 13:**

Součástí soutěžních podkladů pod označením P-02 - Vzor žádosti (\*.pdf, \*.doc, \*.docx) je úvodní první strana, která nese text: "Tečkované čáry smazat.

modře psané texty - nahradit vlastním textem, barva černá

červeně psané texty - smazat

černě psané texty – ponechat" Může účastník tento text vymazat a použít tento první list jako úvodní stránku žádosti s názvem účastníka a referenční fotografií?

**Odpověď:**

Zadavatel uvádí, že text na úvodní straně přílohy P02 – Žádosti u účast může být nahrazen textem účastníka a tento text účastníka má být v černé barvě. Formátování textu a grafické zpracování je na účastnících.

**Otázka č. 14:**

V podkladech P-02 - Vzor žádosti (\*.pdf, \*.doc, \*.docx) na straně č. 2 je název žádosti a seznam příloh. Můžeme tuto stránku doplnit o fotografii reference?

**Odpověď:**

Zadavatel uvádí, že žádost o účast musí obsahovat části uvedené v odst. 4.4.2 Soutěžních podmínek, přičemž portfolio bude v rozsahu dle odst. 4.4.3 Soutěžních podmínek a zpracované dle vzoru P02 „Vzor žádosti o účast“. Z uvedeného vyplývá, že Zadavatel nijak nespécifikuje, jaká má být grafická úprava žádosti o účast a obsaženého portfolia referenčních prací.

**Otázka č. 15:**

Je možné doplnit žádost o účast souhrnem dalších vybraných projektů nad rámec 10 referencí se zmenšeninou návrhu a uvedením názvu, města, klienta, autora, programem, plochou, cenou a datem?

**Odpověď:**

Zadavatel odkazuje na odst. 4.4.3 Soutěžních podmínek, podle něhož účastník sice formálně může v rámci portfolia předložit celkově více než 10 referenčních návrhů, avšak musí jednoznačně označit, kterých maximálně 10 návrhů uvádí pro účely hodnocení portfolií. Zadavatel upozorňuje, že pokud takových 10 návrhů účastník neoznačí, bude Zadavatel hodnotit prvních 10 referenčních návrhů uvedených v portfoliu účastníka a k dalším nebude při hodnocení přihlížet.

**Otázka č. 16:**

Společnost dopravního inženýra, se kterým spolupracujeme na našich projektech, je už součástí jiného soutěžního týmu. Může společnost poskytnout reference více týmům, pokud je osoba dopravního inženýra v každém týmu rozdílná? Případně může dopravní inženýr figurovat ve více týmech zároveň?

**Odpověď:**

Zadavatel v rámci zajištění maximální otevřenosti soutěže o návrh co možná nejširšímu okruhu dodavatelů sděluje, že jediná omezení ve smyslu dotazu plynou z odst. 9.6.5 (1. fáze) a 9.11.3 (2. fáze) Soutěžních podmínek a z ustanovení § 143 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“), ve spojení s § 107 odst. 3, 4 a 5 ZZVZ, ze kterých vyplývá, že

- i) každý účastník může podat pouze jeden soutěžní návrh v 1. a 2. fázi soutěže o návrh;
- ii) účastník, který podal soutěžní návrh, nesmí být současně osobou, jejímž prostřednictvím jiný účastník v soutěži o návrh prokazuje kvalifikaci;
- iii) Zadavatel vyloučí účastníka soutěže o návrh, který podal více soutěžních návrhů samostatně nebo společně s jinými dodavateli, nebo podal soutěžní návrh a současně je osobou, jejímž prostřednictvím jiný účastník soutěže o návrh v téže soutěži o návrh prokazuje kvalifikaci.

**Otázka č. 17:**

Jazyk žádosti o účast

Můžete nám prosím poradit, v jakém jazyce musí být předloženy dokumenty žádosti o účast?

**Odpověď:**

Žádost o účast/potvrzení účasti mohou být v českém nebo anglickém jazyce.. Viz také odpověď na dotaz č. 11.

**Otázka č. 18:**

Inženýr dopravních staveb

Mohli byste prosím upřesnit, která inženýrská kancelář bude prezentovat referenční projekty?

- a) statik (výpočet stability, pevnosti a tuhosti stavebních konstrukcí) nebo
- b) dopravní inženýr (inženýrství dopravního proudu, dopravní systémy a simulační dopady navrhovaných dopravních vzorů)?

**Odpověď:**

Zadavatel stanovil požadavky na realizační tým a jeho složení v odst. 4.1.1 odst. písm. e) bodech 1 a 2 Soutěžních podmínek jednoznačným, určitým a srozumitelným způsobem. Zadavatel požaduje v rámci žádosti o účast doložit, že účastník má pro realizaci tým složený alespoň z Architekta a Projektanta dopravních staveb. Zadavatel v rámci předkládaného seznamu členů realizačního týmu nevyžaduje uvedení Statika. Spolupráce s dalšími osobami jiných odborností (než těch požadovaných v seznamu členů realizačního týmu) je nicméně na účastníkovi. Další složení realizačního týmu je na účastníkovi. Viz také odpověď na dotaz č. 2.

**Otázka č. 19:**

Stav referenčních projektů

Musí být referenční projekty dokončeny, nebo přijímáte také projekty ve výstavbě a výhry v soutěžích?

**Odpověď:**

Zadavatel uvádí, že za „referenční návrhy“ ve smyslu odst. 4.1.1 písm. e2) a e3) a dále ve smyslu odst. 4.4.3 Soutěžních podmínek bude považovat pouze „referenční návrhy“ řádně dokončené a předané. Není tedy relevantní, zda je projekt ve výstavbě či nikoliv. Alespoň jeden návrh oceněný (nikoliv nutně vítězný) v soutěži o návrh požaduje Zadavatel doložit v rámci požadavku na zkušenost člena realizačního týmu (Architekta) v odst. 4.1.1. písm. e) bodu e2) Soutěžních podmínek.

**Otázka č. 20:**

Stavební a projekční rozpočet projektu

Můžete prosím upřesnit odhadované stavební náklady a náklady projektu?

**Odpověď:**

Zadavatelem odhadované výše investičních nákladů na stavební realizaci objektů jsou uvedeny v odst. 3.3.1 a 3.3.2 Soutěžních podmínek (13.400.000.000,- Kč bez DPH u Následné zakázky č. 1 a 3.160.000.000,- Kč bez DPH u Následné zakázky č. 2) . Co se projektu týká, Zadavatel stanovil pouze předpokládané hodnoty plnění Následné zakázky č. 1 (odst. 3.3.1 Soutěžních podmínek) a Následné zakázky č. 2 (odst. 3.3.2 Soutěžních podmínek), které však nepředstavují předpokládanou hodnotu zpracování kompletní projektové dokumentace.

**Otázka č. 21:**

Zakázka na další pracovních fází

Mohli byste prosím komentovat zadání pracovních fází FS3-FS7?

Tým, kterému budou zadány fáze FS1 a FS2, budou následně zadány další fáze projektu?

Vztahují se smluvní podmínky stanovené pro etapy FS1 a FS2 také na etapy FS3 - FS7?

**Odpověď:**

Zadavatel uvádí, že předmětem Následné zakázky č. 1 a Následné zakázky č. 2 bude výlučně zpracování fází FS1 a FS2 projektové dokumentace a další plnění uvedené v odst. 3.3.1 a 3.3.2 Soutěžních podmínek. Předmětem těchto následných zadávacích řízení (jednacích řízení bez uveřejnění) a nezávazných návrhů smluv (přílohy P23 a P24 Soutěžních podmínek) tak není zadání dalších fází FS3-FS7. Tato plnění bude Zadavatel poptávat ve zcela samostatných a na Soutěži o návrh a navazujících jednacích řízení bez uveřejnění nezávislých zadávacích řízeních.

**Otázka č. 22:**

Zadávací dokumentace vyžaduje veškerou dokumentaci k soutěži vést v Českém 'A' Anglickém jazyce. Je možné použít pouze jeden ze zmíněných jazyků místo obou, zejména v případě žádosti o účast?

**Odpověď:**

Zadavatel odkazuje na odpovědi na otázky č. 11 a 17.

**Otázka č. 23:**

Je soutěž vhodná pro zahraniční architektky?

**Odpověď:**

Ano, jde o mezinárodní soutěž o návrh.

**Otázka č. 24:**

Nemohu si stáhnout zadání a materiály k území.

**Odpověď:**

V případě technických problémů se prosím obraťte na technickou podporu E-ZAK, která je dostupná v pracovních dnech od 8.00 do 17.00 SEČ na telefonu +420 538 702 719, nebo na emailu: podpora@ezak.cz. Více informací naleznete zde: <https://www.ezak.cz/kontakt>.

**Otázka č. 25:**

Kde se mohu registrovat do této soutěže?

**Odpověď:**

Zadavatel odkazuje na odst. 9.5.2 Soutěžních podmínek, podle něhož musí být účastník pro elektronické podání žádosti o účast registrován v Elektronickém nástroji E-ZAK (<https://zakazky.spravazeleznice.cz/>). Uživatelská příručka k Elektronickému nástroji je přílohou P25 Soutěžních podmínek. Zadavatel v této otázce dále odkazuje na Vysvětlení soutěžních podmínek č. 1.

**Otázka č. 26:**

Pokud se zakázky účastní více právnických osob, je nutné pro fázi Žádosti o účast vytvářet konsortium pro tyto účely či smlouvou dokládat formální vztah subjektů?

Tedy do přílohy P02 budou vyplněny údaje o všech účastnících zvláště v části Údaje o účastníkovi na str.3 nebo reprezentantem má být právě jedna právní entita?

**Odpověď:**

Zadavatel v případě podání žádosti o účast/potvrzení účasti více právnickými osobami nepožaduje doložení smlouvy o společnosti (konsorciu) nebo jiného podobného dokladu. Zadavatel odkazuje na odpovědi na otázky č. 6. V případě účasti více právnických osob na straně účastníka lze údaje o účastníkovi na stranách 3 a 4 přílohy P02 – Vzor Žádosti o účast opakovat tolikrát, kolik právnických osob (např. členů konsorcia) bude vystupovat na straně účastníka.

**Otázka č. 27:****AUTORSKÁ PRÁVA K NÁVRHU**

Stanovený rozsah licence není ze Soutěžních podmínek zřejmý, zaručuje Zadavatel, že soutěžní návrh nemůže být rozpracován dále nikým jiným než účastníkem? Co to znamená, že se návrh stává majetkem zadavatele? Jak jsou ochráněna autorská práva k dílu samotnému?

*Týká se především odstavců Soutěžních podmínek níže:*

*11.2. Zajištění ochrany autorských práv k návrhu ve vztahu účastník – zadavatel*

*11.2.3 Oceněné soutěžní návrhy se stávají majetkem Zadavatele. Autoři těchto soutěžních návrhů udělují Zadavateli souhlas užití jejich autorská díla pro účely této Soutěže o návrh. Užití návrhů či jejich částí pro jiné účely, než které jsou uvedeny v těchto Soutěžních podmínkách, je vázáno na výslovné svolení autorů.*

**Odpověď:**

Zadavatel upozorňuje, že není oprávněn poskytovat poradenství při zpracování a podávání žádostí o účast/potvrzení účasti. V rámci zajištění maximální otevřenosti a přístupnosti soutěže o návrh co možná nejširšímu okruhu dodavatelů zadavatel sděluje, že pro účely soutěže o návrh je rozsah užití autorského díla soutěžními podmínkami omezen výhradně na naplnění účelu soutěže o návrh. Tímto je zároveň vyloučen jakýkoliv zásah osob odlišných od autora/účastníka soutěže do soutěžního návrhu, neboť rozpracování soutěžního návrhu není předmětem soutěže o návrh. Soutěžní návrhy budou v rámci soutěže o návrh užitý výhradně v rámci propagace soutěže o návrh a jejich výsledků. K užití soutěžního návrhu pro naplnění účelu soutěže o návrh je vyžadován předchozí souhlas autora.

Pro účely soutěže o návrh se majetkem stává fyzický nosič soutěžního návrhu, jež má být na základě souhlasu autora/účastníka využit pro prezentaci soutěže o návrh a jejich výsledků. Autorská práva nejsou tímto nijak dotčena.

**Otázka č. 28:****ZÁVAZNÉ PODMÍNKY NÁVRHU**

Co přesně je míněno "požadavkem na možnost nezávislé realizace části soutěžního návrhu"?

Požadavkem na možnost nezávislé realizace části soutěžního návrhu je míněna etapizace projektu tak, aby bylo možné realizovat jednotlivé části samostatně? Neznamená "nezávislý" též bez spolupráce autora návrhu, je počítáno se součinností autora?

*Týká se především odstavců Soutěžních podmínek níže:*

*2.2.1 Zadavatel požaduje závazně dodržet*

*Zadavatel požaduje závazně dodržet:*

- a) technické řešení kolejí a jeho směrové vedení definované Studií proveditelnosti (P18 – Technické řešení kolejí), a to včetně rozsahu železničních nástupišť;*
- b) niveletu kolejí (temen kolejnice), která je 206,75 m Bpv*
- c) trasy Severojižního kolejového diametru (SJKD) jako rezervu;*
- d) řešení protipovodňových opatření v souladu s P20;*
- e) položky stavebního programu označené jako závazné v podkladu P21 – Stavební program, který je přílohou těchto Soutěžních podmínek, přičemž tento stavební program musí být naplněn v rámci řešeného území, pokud z podkladu P21 – Stavební program nevyplývá jinak (netýká se položek stavebního programu, které jsou stanoveny jako doporučené, viz P21 – Stavební program);*

f) požadavek na možnost nezávislé realizace části soutěžního návrhu tak, aby železniční nádraží a jeho nezbytné napojení na dopravní a technickou infrastrukturu bylo možno realizovat investorsky samostatně bez podmínky realizace ostatních částí soutěžního návrhu v souladu s kapitolou 1.8 podkladu P01 – Zadání, způsob naplnění požadavku musí být v soutěžním návrhu prokazatelně zdokumentován;

g) umístění autobusového nádraží v rámci řešeného území.

**Odpověď:**

Závazným požadavkem uvedeném v odst. 2.2.1 písm. f) je myšleno na realizovatelnost objektu odděleně s ohledem na dva různé investory – Správu železnic, státní organizaci a Statutární město Brno (Spoluzadavatel č. 1 a Spoluzadavatel č. 2), tak aby bylo možno realizovat jednotlivé části soutěžního návrhu samostatně z hlediska provozního, konstrukčního a finančního. Tento požadavek se nevztahuje k zajištění součinnosti, která bude předmětem Následných zakázek č. 1 a 2.

**Otázka č. 29:**

Domníváme se, že termín pro doručení žádosti o účast je pro sestavení kvalitního nabízejícího týmu nepřiměřeně krátká. Jedná se o prestižní zakázku s výši investičních nákladů, které se v České republice za několik let nevyskytly. Prosíme zadavatele, aby přehodnotil termín pro podání žádosti 25. 9. 2020 – mj. se cítíme oproti vyzvaným účastníkům, uvedeným v bodě 4.3.1 Soutěžních podmínek, znevýhodněni.

**Odpověď:**

Zadavatel konstatuje, že podle § 146 odst. 2 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, nesmí být lhůta pro podání žádosti o účast kratší než 20 dnů ode dne odeslání oznámení o zahájení soutěže o návrh. Zadavatel přitom právě s ohledem na prestiž soutěže o návrh stanovil tuto lhůtu delší. Nad rámec uvedeného nicméně Zadavatel uvádí, že lhůta pro podání žádostí o účast byla prodloužena (viz Vysvětlení soutěžních podmínek č. 3).

**Otázka č. 30:**

Ačkoliv zahájení soutěže o návrh bylo již 31. 08. 2020, soutěžní podmínky jsou uveřejněné na profilu zadavatele od 03. 09. 2020, což vzhledem k termínu podání žádosti o účast do 25. 09. 2020 je dle našeho názoru příliš krátká doba na poskládání realizačního týmu, zejména v souvislosti na případná jednání s potenciálními zahraničními partnery.

Žádáme vás tímto o prodloužení termínu podání žádosti o účast zejména s přihlédnutím k faktu, že se jedná o významný a strategický projekt v rámci České republiky a je v zájmu investora, aby se zúčastnily kvalitní tuzemské i zahraniční kanceláře.

**Odpověď:**

Zadavatel odkazuje na odpověď na otázku č. 29.

V Brně, 17. 9. 2020

doc. Ing. arch. Michal Sedláček  
Ředitel Kanceláře architekta města Brna, p. o.